

IL PERÙ A MILANO

Una pubblicazione del Consolato Generale del Perù a Milano

Gennaio 2009



Ambasciatore Carlos Roca annuncia Forum Perù-Italia a Lima



L'Ambasciatore del Perù in Italia, Carlos Roca, ha comunicato che i prossimi 23, 24 e 25 di marzo si terrà a Lima il primo Forum di Cooperazione Perù-Italia, che conterà sulla presenza di due viceministri italiani, oltre ad imprenditori, e con il quale si cercano di intensificare le relazioni con questo paese. Inoltre, durante la conferenza stampa dello scorso 23 dicembre presso la sede del Ministero degli Affari Esteri del Perù, ha informato che questo forum verrà inaugurato dal Presidente Alan García, nel Palazzo di Governo, e disporrà di quattro moduli di lavoro: politico, economico commerciale, cooperazione universitaria e cooperazione decentrata.

Altresì, ha spiegato che nel primo modulo è compreso un tavolo politico diplomatico, dove si esporrà all'Italia un'intesa che permetta ai peruviani di inserirsi legalmente nella comunità italiana, per non essere vittime dello sfruttamento o dello stigma della delinquenza. L'Ambasciatore ha riferito che durante alcune conversazioni con autorità del governo italiano, gli è stato specificato che le leggi anti-immigrazione sono state create per lo più per l'immigrazione che proviene principalmente dai paesi dell'Europa dell'Est, e non per la comunità latinoamericana, che è rispettata ed apprezzata. Ha aggiunto che salvo due o tre casi, non esistono atti di xenofobia contro peruviani, perché la maggior parte sono cittadini onesti, che si guadagnano da vivere con il proprio lavoro.

Ha menzionato inoltre che nel modulo politico, verranno sviluppati temi riguardanti il dialogo politico parlamentare, cooperazione culturale ed educazione;

protezione del patrimonio culturale, e Sicurezza e Difesa. In relazione a quest'ultimo tema, ha riferito che le relazioni si sono limitate all'acquisto delle fregate Lupo, però ciò che si propone è di espandere questa linea alla cooperazione in materia di lotta contro il narcotraffico ed il terrorismo.

“In Perù trasporti più veloci per aumentare l'export”

“Il Perù vuol rendere più veloce la sua economia esportatrice. Obiettivo: reperire le risorse per costruire un ponte - possibilmente sicuro e moderno - tra la sponda dello sviluppo tradizionale e quella dei mercati internazionali. Per passare il fiume non bastano i lama delle Ande ma servono mezzi veloci. Il Perù è una terra in buona parte ancora vergine, dal punto di vista delle infrastrutture; così le opportunità per l'arrivo di capitali stranieri non mancano...”, è stato pubblicato da “Il sole 24 Ore” l'11 dicembre 2008.

L'articolo continua: “Investimenti per quasi quattro miliardi di dollari. Strade, aeroporti, telecomunicazioni, edilizia, agricoltura: secondo l'agenzia ProInversión, gli investimenti programmati nei prossimi anni superano i tre miliardi e 700 milioni di dollari. Tra i progetti da avviare nel 2008 e 2009 con relativi bandi, si va dall'ampliamento della metropolitana di Lima (363 milioni di dollari circa), alla Sun Highway da Trujillo a Sullana, il cui costo è ancora da definire. C'è poi la concessione, parzialmente finanziata dallo Stato, per sei nuovi aeroporti in altrettante città di provincia (l'impegno economico è stimato in 157 milioni di dollari). Senza dimenticare la rete per estendere i servizi di telefonia e internet nei piccoli centri urbani e anche nelle zone rurali, per investimenti complessivi di quasi 70 milioni.

Poi gli impianti per il trattamento delle acque reflue per un costo superiore ai 500 milioni e il vasto progetto Majes-Siguas (quasi un miliardo di dollari), per l'irrigazione di 38mila ettari di Pampa, che comprende la diga di Angostura, diversi canali e due centrali idroelettriche. È quindi logico che il Perù cerchi di attirare nuovi investimenti diretti dall'estero: sono cresciuti del 32% nel secondo semestre del 2008... Un'azienda italiana molto attiva è Impregilo che, attraverso la società controllata Impresit del Pacifico o direttamente, ha già realizzato strade, aeroporti, ponti e centrali idroelettriche”.

Convegno “Perù: una nuova destinazione per l'internazionalizzazione delle imprese” a Torino

Dopo la grande partecipazione alla presentazione “Perù, una nuova destinazione per l'internazionalizzazione delle imprese” dello scorso 28 novembre presso la sede dell'Associazione imprenditoriale Assolombarda, con il Consolato Generale del Perù a Torino e la Camera di Commercio di Torino è stato organizzato un nuovo convegno per la diffusione del Forum Perù-Italia e del Consiglio Economico-Commerciale Italo-Peruviano a Torino. L'evento si realizzerà il prossimo 26 gennaio nel Centro Congressi Torino Incontra (Sala Sella), Via Nino Costa, 8, ore 10.30 - 13.00.

In questa opportunità parteciperanno oltre all'Ambasciatore Carlos Roca e all'Ufficio Commerciale del Perù a Milano, con informazione sempre aggiornata dell'economia peruviana e delle opportunità d'investimento, Maurizio Gardenal, Avvocato dello Studio Legale Gardenal & Associati; Luciano Furini, Responsabile di Petrex S.A. (Filiale peruviana di Eni – Saipem Spa) che farà una testimonianza aziendale sulle opportunità d'affari nel settore petrolifero in Perù; e Willy Fassio, Presidente di Il Tucano Viaggi Srl che parlerà delle opportunità nel settore del turismo in Perù.

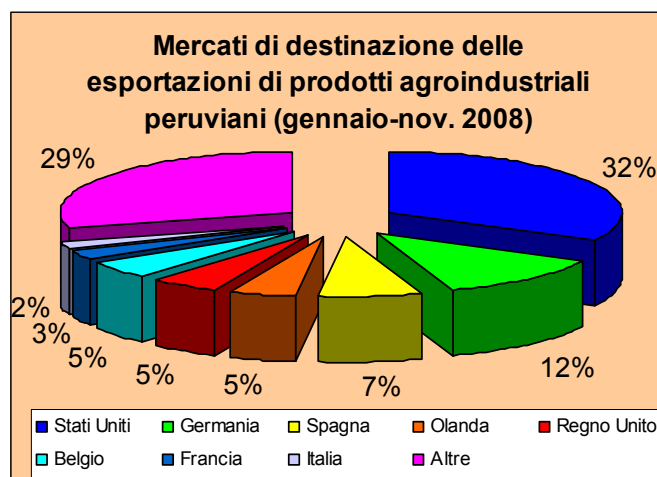
Record storico d'interscambio commerciale

L'interscambio commerciale tra Perù e Italia ha raggiunto un record storico con un valore stimato intorno ai US\$ 1,7 miliardi nel 2008 ed un tasso di crescita del 43% rispetto al 2007. L'Italia si è consolidato come il 12° socio commerciale del Perù a livello mondiale ed il 2° della UE, dopo la Germania. Le esportazioni peruviane in Italia sono cresciute del 16% raddoppiando il tasso di crescita dello scorso anno, posizionando l'Italia come il 10° mercato di destino a livello mondiale e 3° a livello europeo (con il 3% delle esportazioni totali) e superando il Brasile e la Corea. I principali prodotti d'esportazione peruviana in Italia sono i catodi e sezioni di catodi di rame raffinato (66%), seguono i minerali di piombo e suoi concentrati (11,4%), minerali di zinco e suoi concentrati (2,9%), e il caffè (1,9%). D'altra parte, le importazioni italiane in Perù sono cresciute del 100%.

A livello settoriale, secondo le statistiche disponibili da gennaio a novembre del 2008, le esportazioni verso

l'Italia del settore tessile-confezioni sono cresciute del 2,48%, raggiungendo i US\$ 45.6 milioni, collocando il paese come primo mercato dell'UE per le esportazioni tessili peruviane (quasi raddoppiando le esportazioni verso la Francia, secondo mercato europeo) ed il 5° a livello mondiale, solo dopo EE.UU., Venezuela, Colombia e Cile. Si segnala inoltre, che l'Italia potrebbe convertirsi nel quarto maggior mercato mondiale di destinazione delle esportazioni peruviane del settore tessile-confezioni durante il 2009, superando il Cile, se continua con la stessa tendenza di crescita.

In relazione alle esportazioni agroindustriali peruviane registrate nel periodo gennaio-novembre 2008, le vendite verso l'Italia sono cresciute del 138,4% (il 2° maggior tasso di crescita registrato a livello europeo secondo il paese di destinazione, solo dopo il Belgio, e il 7° a livello mondiale), raggiungendo i US\$ 5,15 milioni, il che rende l'Italia il 12° mercato di destinazione a livello mondiale, superando Svezia, Canada e Cile, che avevano una migliore posizione relativa nel 2007. Tuttavia, a livello dell'Unione Europea, l'Italia ancora non approfitta sufficientemente delle importazioni dei prodotti agroindustriali peruviani come i suoi vicini. Si colloca nella 7° posizione, dopo Germania, Spagna, Paesi Bassi, Regno Unito, Belgio e Francia, che indica la costante esistenza di un gran potenziale per l'entrata di più prodotti e nuovi prodotti agroindustriali.



Nel seguente quadro è possibile osservare i principali prodotti agroindustriali peruviani di esportazione durante il 2008, capitanati dal caffè, dagli asparagi e dall'uva.

Esportazioni di prodotti agroindustriali peruviani (gennaio - novembre 2008)

Prodotti	Milioni US\$ FOB	Prodotti	Milioni US\$ FOB
Total	270.270	Cacao	5.884
Caffè	87.878	Tara	3.939
Asparagi	45.724	Banane	3.691
Uve	17.753	Cipolle	3.445
Carciofi	12.619	Biscotti	3.165
Peperoncini	8.419	Alimenti animali	2.859
Latte e derivati	8.250	Mango	2.668
Paprika	7.705	Olive	1.895
Fagioli	6.574	Agrumi	453

L'Artigiano in Fiera

Nell'esposizione del 2008 de "L'Artigiano in Fiera", che si è realizzata a Rho, dal 29 novembre all'8 dicembre, hanno partecipato più di 30 imprese di artigianato che provengono dal Perù (principalmente da Lima e una da Cusco), imprese di peruviani residenti in Italia ed in altri paesi europei come Spagna e Belgio. Il Perù è stato il paese latinoamericano con il maggior numero di stands. La maggior parte delle società peruviane hanno venduto prodotti tessili come arazzi, poncho, cappotti, maglioni, copricapo tipici e altre confezioni in lana di alpaca e cotone, così come artigianato tradizionale. Emerge tuttavia, l'introduzione di nuovi prodotti fatti nel Perù come mobili per la casa realizzati in legno peruviano (mogano, lenga e noce) da giovani di Ancash attraverso una cooperativa patrocinata dall'ONG italiana "Associazione Don Bosco 3A", oltre ad una varietà di libri in miniatura, in lingua italiana, dell'impresa Los Libros más Pequeños del Mundo, e decorazioni magnetizzate per frigoriferi di Branick Peruvian Export.



Gruppo di teatro "Arena y Estera" a Milano

Studio 3R di Mediazione Linguistica Culturale Onlus, con la partecipazione del gruppo di teatro "Pakaritambo" residente a Milano ed il gruppo di teatro "Arena y Estera" di Lima attualmente in viaggio per l'Europa, in stretta collaborazione con i professionisti volontari italiani interessati al tema, stanno organizzando due spettacoli teatrali, uno il 14 febbraio, in occasione del giorno di San Valentino con un recital di poemi di autori peruviani e latinoamericani ed un altro spettacolo "Arenas de Villa" che narra la creazione e sviluppo di Villa El Salvador, venerdì 24 aprile. Entrambe presentazioni saranno realizzate nel Teatro San Cipriano di Milano con il patrocinio della Regione Lombardia, la Provincia, il Comune e la Diocesi di Milano.

"Un battito d'ali"

Dal 11 al 24 gennaio, sarà presentata la mostra "Un battito d'ali" del pittore italiano Antonio Sormani nello Spazio Gheroartè a Corsico e nella Villa Marazzi a Cesano Boscone. La mostra ha come tema il paesaggio del Perù ed è frutto di viaggi che l'autore ha realizzato negli anni in questo paese dai climi particolari: la costa desertica, la sierra andina e la selva amazzonica.

Comunicados para los connacionales



Cierre del Padrón Electoral.- Tal como se anunció, el pasado 3 de Enero de 2009 se cerró el Padrón Electoral para efectos del Referéndum FONAVI 2009, convocado para el Domingo 3 de Mayo del presente año. En tal sentido, no se podrán efectuar rectificaciones de nombre ni de domicilio en el Documento Nacional de Identidad (DNI), pudiéndose realizar sólo los siguientes trámites:

- Rectificación de otros datos (que no sean nombres ni domicilio)
- Renovación de DNI (siempre y cuando no modifiquen nombres ni domicilio)
- Duplicados
- Inscripciones
- Canjes de Libreta Electoral por el DNI

Debe indicarse que los DNI emitidos a partir del 04/01/09 no serán considerados para el Referéndum.

Plazos para la actualización de datos del estado civil en el DNI.-

Hasta el 5 de febrero de 2009 se podrá efectuar la actualización de los datos del estado civil en el DNI, de aquellos ciudadanos que con posterioridad a la entrada en vigencia de la Ley N° 29222 (02/05/08), contrajeron matrimonio, se divorciaron, se declaró la nulidad o anulación de su matrimonio o enviudaron.

Asimismo, se recuerda el plazo de 90 días calendario para la actualización de los datos del estado civil en el DNI, de aquellos ciudadanos que, a partir del 07/11/08, contraigan matrimonio, se divorcien, se declare la nulidad o anulación de su matrimonio o enviuden. El plazo se computará a partir del día siguiente de la inscripción de dichos actos en el Registro de Estado Civil. Vencidos los plazos señalados, se hará efectivo el cobro de multa equivalente al 0.2% de la UIT, para el territorio nacional, salvo los casos de dispensa por razones de situación precaria.

Registro de Estudiantes Peruanos.- Se invita a los connacionales que estudian en universidades e institutos superiores de las regiones Lombardía e Emilia Romagna a inscribirse en el Registro de Estudiantes a través del portal web del Consulado www.conpermilan.com.

Il Perù a Milano
Gennaio 2009

Pubblicazione mensile del Consolato Generale del Perù a Milano
Via R. Bracco, 1 – 20159 Milano
www.conpermilan.com